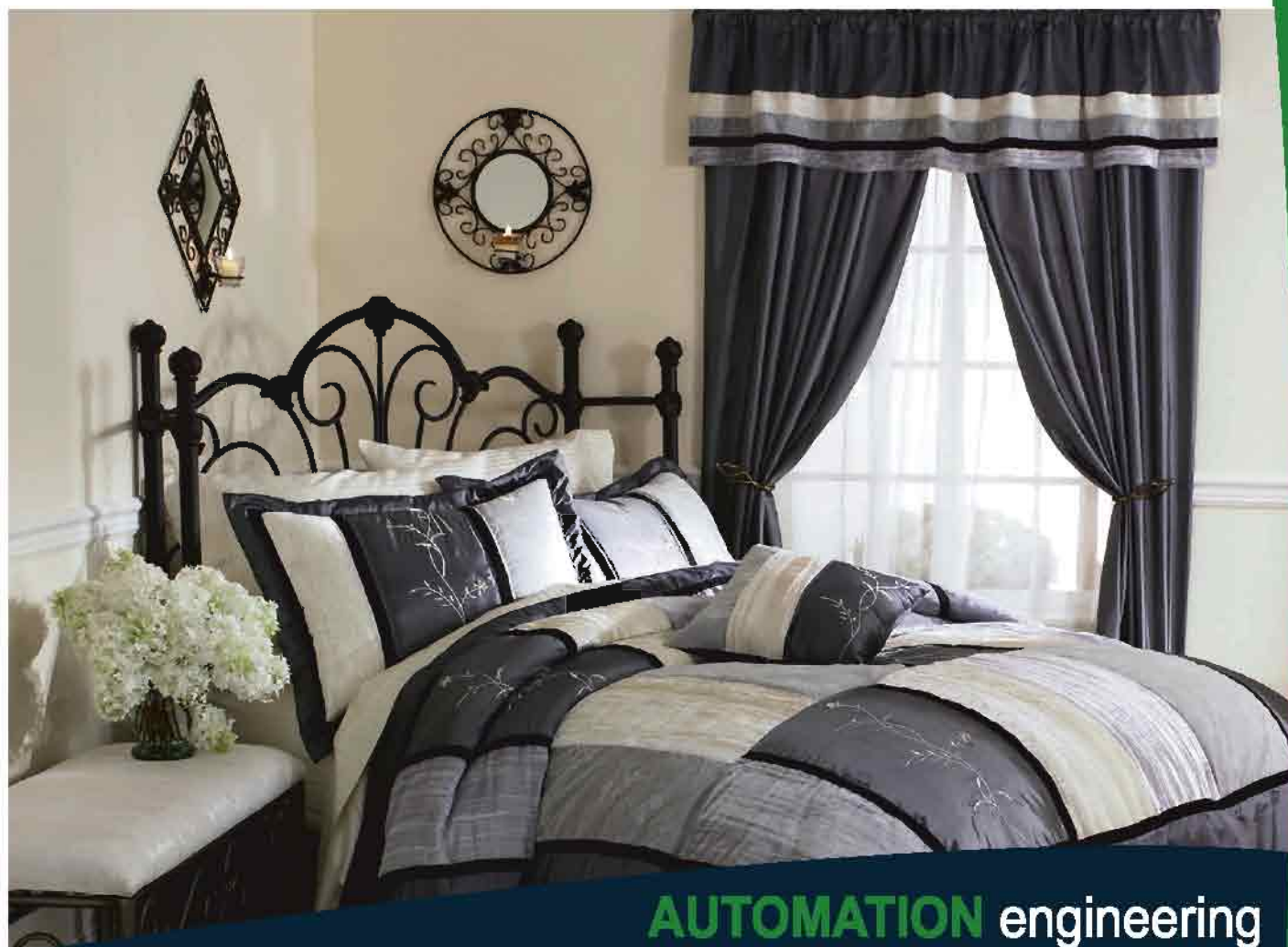


RIMAC

WE IMPROVE YOUR BUSINESS



AUTOMATION engineering

Biancheria per la casa
Home linen



RIMAC S.r.l. è presente sul mercato da oltre 30 anni nello sviluppo, produzione e commercializzazione di impianti automatici.

Sviluppata inizialmente nella progettazione di macchine per il settore tessile, grazie ad un ufficio progettazione interno dinamico e flessibile, ha saputo diversificare la propria produzione abbracciando nuovi settori.

Versatilità nell'adattare sempre i propri prodotti alle esigenze del cliente.

Impegno costante nella ricerca per garantire soluzioni sempre innovative.

Servizio pre e post vendita svolto con il massimo impegno e alta professionalità.

Queste le caratteristiche fondamentali che rendono RIMAC un'azienda leader nel mercato delle automazioni.

Da alcuni anni, grazie alla collaborazione con società del settore, sono state realizzate diverse applicazioni per la realizzazione di macchine automatiche per il settore BIANCHERIA CASA.

Nuove soluzioni possono essere ancora realizzate in base alle singole esigenze di mercato.

L'ufficio progettazione è sempre a disposizione per valutare particolari richieste, studiare e realizzare la migliore soluzione.

RIMAC S.r.l. is on the market by more than 30 years with study, production and commerce of automatic units.

The aim at the beginning was the project and realization of machines for textile industries, but thanks to the own dynamic and flexible project department, the production has been diversified covering new sectors.

Our strengths are versatility (to adapt always our products to the needing of customers).

The steady research (to grant always innovative solutions).

Our great care (to follow the customer at the best of our capacity, before and after the sale).

Thank to these important features RIMAC is a leader in the automation market.

For some years, thanks to the cooperation with firms of the sector, we have realized different automations to produce HOME LINEN.

New solutions can be still realized according to the single needing of the market, and our project department is available to value particular requests.

INDICE/INDEX

LENZUOLA/FITTED SHEETS

R3000-K3	Macchina automatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola Automatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets	02
R3000	Macchina semiautomatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola Semiautomatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets	03
R2500L	Macchina automatica per l'orlatura in continuo su due lati di lenzuola piane Automatic machine for the continuous hemming on two sides of flat sheets	04
R2500T	Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di lenzuola piane Automatic machine for cross cut and hemming of flat sheets	05

BORDATURA/BINDING

BA2000	Macchina per il taglio e l'inserimento del bordino in automatico Device for insertion and cut of bind in automatic	06
--------	---	----

CUSCINI/CUSHIONS

Q1300	Macchina automatica per la trapuntatura di cuscini imbottiti Automatic machine for quilting of stuffed cushions	07
CU.BO	Macchina automatica la bordatura su quattro lati e il taglio di cuscini da sedia Machine for the automatic cut and binding on 4 sides on foam filled seat cushions	08
R487	Macchina automatica per la preparazione di semilavorato (tessuto+spugna) per la realizzazione di cuscini da sedia Automatic machine to prepare semi-manufactured product (fabric + foam) for seat cushions	09
R391c	Macchina automatica per la preparazione fodere di cuscini per sedia Automatic machine to prepare seat cushion case	10

TENDE/CURTAINS

PG343	Macchina multiaghi per la realizzazione di pieghe in automatico per tende, festoni, Table-skirt con l'applicazione anche della fettuccia nella parte inferiore Multineedle machine for the automatic pleating of curtains, table-skirt, festoons etc, with tape application in the lower side	11
R186	Macchina automatica per l'orlatura o la sorfilatura in continuo su un lato di tessuto Automatic machine for the hemming or overlocking in continuous on one side of fabrics	12

SORFILATURA/OVERLOCKING

SORFILA4	Macchina automatica per la sorfilatura su quattro lati con angoli quadrati o rotondi per tovaglioli, campionari Automatic machine for the overlocking on 4 sides of fabrics with round or square corners	13
----------	---	----

TAPPETI /CARPETS

R376	Macchina automatica per il taglio e la bordatura in automatico di tappetini da bagno con angolo rotondo Automatic machine for cut and binding of bath carpets with round corner	14
------	--	----

TAGLIO/CUTTING

TS305	Impianto automatico per il taglio e la stenditura di tessuti per tende, tovagliato, lenzuola, moquette Automatic unit for fabric cutting and stacking, suitable for curtains, table linen, sheets, moquette	15
-------	--	----

MULTIAGHI/ MULTINEEDLES

R352	Macchina multiaghi per la cucitura rettilinea a doppia catenella Automatic multineedle machine for the straight line sewing with double chainstitch	16
------	--	----

IMBOTTITURE/LININGS

R166b	Impianto completo per la realizzazione di imbottiture funebri a sacco Complete unit to realize funeral linings extensible range	17
-------	--	----

ASCIUGAMANI/TOWELS

RS150T	Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di asciugamani Cross cutting and hemming machine for Terry Towels	18
--------	---	----

R3000-K3

Macchina automatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola

L'operatore può facilmente controllare 2 o tre macchine. Una volta caricato il pezzo, la macchina esegue tutta l'orlatura in automatico inserendo l'elastico nelle posizioni richieste.

Disponibile nelle versioni con testa di cucitura catenella e punto annodato. Le misure dell'elastico normalmente utilizzate sono di 6, 8 e 10 mm.

L'elastico è cucito all'interno dell'orlo e quindi invisibile, questo garantisce un'ottima qualità del prodotto finito.

Semplicità di utilizzo e di programmazione, consentono a qualsiasi operatore, anche il meno esperto, di ottenere ottimi risultati.

Machine for the automatic hemming and elastic insertion in fitted sheets

An operator can easily load and control 2 – 3 machines at the same time. Once loaded the sheet, the machine is able to realize all the hemming around it automatically, inserting also the elastic in the desired position.

Available with Lockstitch or Chainstitch sewing head.

The most used elastic dimension are 6, 8 and 10mm (other measures can be valued on request).

The insertion of the elastic inside the hem (so completely covered) grant a very high quality of the final product.

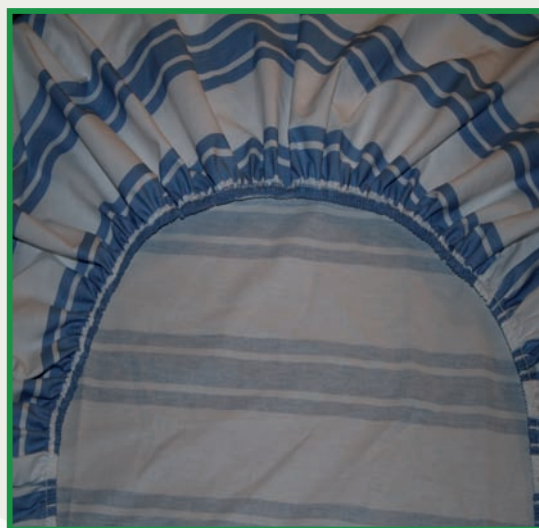
Easy to be used and programmed, it grants to all the operators to obtain absolutely good results.

Máquina automática para hacer el dobladillo de sábanas con inserción de elástico en las esquinas

2

El operador puede controlar fácilmente dos o tres máquinas. Después del cargo de la sábana, la máquina realiza automáticamente todo el dobladillo insertando el elástico en las posiciones pedidas. Disponible con cabezal de costura cadeneta o pespunte. Las medidas de elastico utilizadas son normalmente 6, 8 y 10 mm. El elástico es codido al interior del dobladillo, y por lo tanto es invisible, lo que garantiza una calidad muy buena del producto final.

Facilidad de uso y programación, lo que permite a cualquier operador, también sin experiencia, de obtener buenos resultados.



Technical Characteristics

Indicative production	till to 60-70 pieces/hour
Type of elastic	the most used of 6,8,10 mm (other on requests)
Type of fabric	the most used (no knitted fabrics)
Power supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar

R3000

Apparecchiatura semiautomatica per l'inserimento dell'elastico negli angoli delle lenzuola

Facilmente installabile su qualsiasi tipologia di macchina per cucire, R3000 consente di incrementare la produttività fino al 200%.

L'inserimento dell'elastico all'interno dell'orlo, garantisce un'ottima qualità del prodotto finito. Cambiando il tipo di orlatore è possibile utilizzare elastici da 6, 8 e 10 mm. Misure differenti su richiesta.

Semiautomatic device for elastic insertion in the corners of fitted sheets

Easy to be installed on every sewing machine lockstitch or chainstitch, R3000 allows to increase the production till to 200%.

The insertion of the elastic inside the hem (so completely covered) grant a very high quality of the final product.

Changing the hemmer, it is possible to use elastics of 6,8 and 10mm (other measures can be valued on request).

Equipo semiautomatico para insertar el elastico en las equinas de las sabanas

De fácil instalación en cualquier tipo de máquina de coser, R3000 permite aumentar la productividad hasta un 200%.

La inserción de elástico al interior del dobladillo, asegura una óptima calidad del producto final. Se pueden utilizar elasticos de medida 6, 8 y 10 mm, solo substituyendo el dobladillador. (diferentes medidas a petición).



3

Technical Characteristics

Type of elastic	the most used of 6,8,10 mm (other on requests)
Indicative production	Till to 550 pieces in 8 hours
Type of fabric	the most used (no knitted fabrics)
Power Supply	220V 50/60 Hz
Device Power Consumption	400W
Sewing head Power Consumption	1500 W

R2500L

Macchina automatica per l'orlatura in continuo su due lati di lenzuola piane

Prelevando il tessuto da rotolo o da faldato, due teste di cucitura eseguono l'orlatura dei due lati contemporaneamente con velocità di avanzamento fino a 18 mt/min

Due rifilatori posizionati all'ingresso della macchina consentono dove richiesto di rimuovere la cimosa e rifilare il tessuto in eccesso

Le teste sono auto allineanti, e con un sistema di fotocellule seguono il bordo del tessuto per garantire un'ottima qualità dell'orlo

Possibilità di sostituire le teste di cucitura ed effettuare bordature e piping

Scarico faldato del materiale orlato oppure predisposizione alla connessione con la R2500T per effettuare il taglio e orlatura trasversale

Automatic Machine for the continuous hemming on two sides of flat sheets

Starting from a fabric roll or spreaded fabric, two sewing heads (left and right) realize the hemming on two sides of the material at the same time, with a sewing speed till to 18 mt/min.

The machine is supplied with a fabric trimming system, composed by two external cutters positioned at the beginning of the cycle, which allow to remove the selvedge and trim the excess fabric where necessary.

The sewing head are auto-aligning, thanks to a photocells system which read the fabric edge to grant an high quality of the hem.

Possibility to substitute the sewing heads and realize binding or piping

Spreaded unloading on hemmed fabric, or arrangement for connection to R2500T for the cross cut and hemming on the other two sides.

Máquina automática para hacer el dobladillo en continuo sobre dos lados de sabanas planas.

Al tomar tejido de rollos o tendido, dos cabezales de costura hacen el dobladillo de los dos lados al mismo tiempo, con velocidades de arrastre hasta 18 m / min.

Dos cortadores al hilo posicionados en la entrada de la máquina permiten, donde se requiera, de quitar la orilla y cortar al hilo el exceso de tela.

Los cabezales son autoalineables, y por medio de un sistema de fotocélula sigue el borde de la tela para asegurar una calidad muy buena del dobladillo final.

Posibilidad de sustituir los cabezales de costura y realizar ribetes y piping.

La descarga tendida del tejido cosido o conexión con la R2500T que hace el corte y el dobladillo transversal.

4



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power Consumption	4000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	till to 18 mt/min
Hem dimension	adjustable till to 10 cm height

R2500T

Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di lenzuola piane

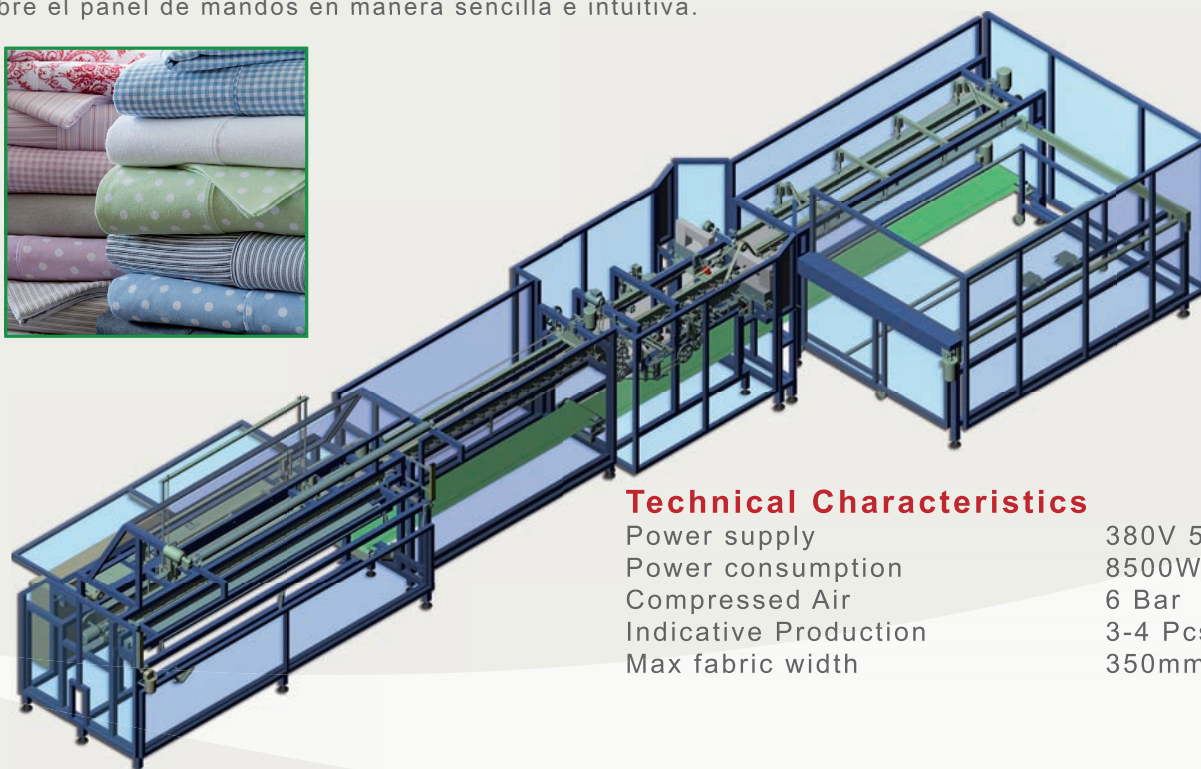
Carico del materiale da faldato oppure collegamento diretto da R2500L.
Taglio automatico a lama circolare in misura del pezzo fino ad una larghezza di 350 cm.
Orlatori a cinghia regolabili per realizzare orli da 8 a 30 mm di altezza.
Teste di cucitura destra e sinistra a punto catenella, oppure a richiesta punto annodato con cambia spoline automatico.
Sistema di fissaggio della cucitura finale con infittimento del punto.
La macchina è fornita di un etichettatore automatico a piega semplice o doppia.
Le lenzuola finite vengono impilate su carrelli mobili all'uscita della zona di cucitura.
La macchina è completamente gestita da PLC e programmabile tramite un Touch screen sul pannello comandi in modo semplice e intuitivo.

Automatic machine for cross cut and hemming of flat sheets

Material loading from spreaded fabric or directly from R2500L.
Automatic cut of the piece at a desired measure.
Max fabric width 350.mm.
Belt-hemmers adjustable for hems from 8 to 30mm high.
Right and left Chainstitch sewing heads, or on request lockstitch sewing heads with automatic bobbin changer.
Stitching condensing to fix the sewing.
The machine is supplied with an automatic labeling-device with simple or double fold.
The realized sheets are stacked at the end of the sewing group on mobile trolley.
The machine is completely managed by PLC and the programming through a touch screen on control panel is easy and intuitive.

Máquina automática para el corte y el dobladillo transversal de sabanas planas

Cargo del material de tejido tendido o conexión directa desde la maquina R2500L.
Corte automático (de cuchilla circular) de la tela en medida, hasta una anchura de 350 cm.
Dobladores de cinta ajustables para hacer dobladillos desde de 8 hasta 30 mm de ancho.
Cabezales de costura derecha e izquierda con punto cadeneta, o, a petición pespunte con cambio automático de bobinas.
Sistema de fijado de la costura final con puntada tupida.
La máquina está equipada con una única etiquetadora automática simple o doble.
Las sabanas realizadas son apiladas sobre carrillos móviles a la salida del grupo de costura.
La máquina está totalmente controlada por el PLC y programable a través de un Touch Screen posicionado sobre el panel de mandos en manera sencilla e intuitiva.



Technical Characteristics

Power supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power consumption	8500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	3-4 Pcs/min
Max fabric width	350mm

5

BA2000

Apparecchiatura per il taglio e l'inserimento del bordino in automatico

Riduzione dei tempi di bordatura grazie ad un sistema che consente di eseguire la sovrapposizione finale con una fermata di soli 2 secondi per eseguire il taglio del nastro.

Reinserimento del nastro in automatico dopo l'estrazione del pezzo finito.

Ripiegatura all'interno del nastro durante la sovrapposizione per garantire un'ottima qualità del prodotto finito.

Installabile su diversi tipi di teste di cucitura come ad esempio:

Dürkopp 767 per realizzare cucitura punto annodato

Pegasus EXT3216H per cuciture a catenella (macchina modificata per migliorarne le prestazioni su materiali di alto spessore).

Questa apparecchiatura è ideale per la bordatura di Tappeti, Trapunte, tappeti da bagno, ecc...

Device for insertion and cut of bind in automatic

It reduces the binding time tanks to a special system which allows the operator to make the superposition phase with 2 seconds Stop only for lace cutting.

At the end of the piece binding the machine inserts automatically the lace for the next binding.

Lace folding inside the binding during superposition cycle to grant an high quality of final product.

Possibility to install it on different sewing heads, for example:

Dürkopp 767 for lockstitch sewing

Pegasus EXT3216H for chainstitch sewing (modified by RIMAC in order to improve the performance on high thickness material).

This device is perfect for the binding of Carpets, quilts, cushions, bath carpets etc...

control panel is easy and intuitive.

Equipo para el corte y la inserción de la cinta en automatico

Reducción del tiempo de ribete gracias a un sistema que permite la superposición final con una parada de sólo 2 segundos para realizar el corte de cinta.

Re-inserción de la cinta en automático después de la extracción de la pieza terminada.

Plegadura a l'interior de la cinta durante la superposición para asegurar una calidad muy buena del producto final.

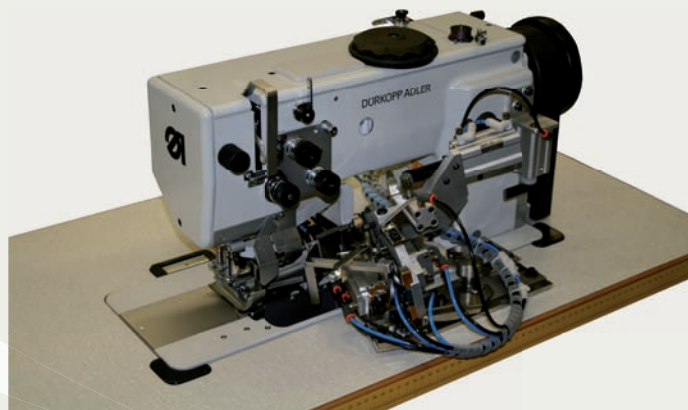
Instalación posible sobre diferentes tipos de cabezales de costura, tales como:

Dürkopp 767 por costura pespunte.

Pegasus EXT3216H por costura cadeneta (máquina modificada para mejorar el rendimiento en materiales gruesos).

Este equipo es ideal para los ribetes de alfombras, colchas, alfombras de baño, etc...

6



Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	800W
Compressed Air	6 Bar
Max ribbon dimension	50 mm

Q1300

Macchina automatica la trapuntatura di cuscini imbottiti

Il sollevamento della testa di cucitura rende agevole e veloce il caricamento del pezzo nell'area di lavoro e consente all'operatore di controllare 2 o più macchine.

Lo spostamento della testa consente di mantenere fermo e ben bloccato il cuscino ed evitare che si muovano tra loro i suoi strati durante la cucitura.

Facilità di programmazione direttamente a bordo macchina anche con il sistema di autoapprendimento.

Alta velocità di cucitura, fino a 2000 punti/min.

Disponibile nelle versioni con campo di lavoro da: 150 x 150 mm, 300 x 300 mm e 400 x 400 mm.

Automatic machine for quilting of stuffed cushions

The lifting of the sewing head make the piece loading in the working area easier and speed allowing the operator to load 2 or more machines at the same time.

The cushion is blocked by special harm, and the sewing head moves to realize the desired drawings; this avoid the different cushion layers to move during the sewing.

Easy and intuitive programming directly on the machine computer with auto-learning system

High sewing speed, till to 2000 stitches/min.

Available in the version with the following working space: 150 x 150 mm, 300 x 300 mm e 400 x 400 mm.

Máquina automática para acolchar el interior de cojines

El levantamiento del cabezal de costura permite la carga rápida y fácil de los cojines en el campo de trabajo si que el operador puede controlar dos o más máquinas en el mismo tiempo.

El movimiento del cabezal permite mantener el cojin inmóvil y seguro y evitar que se sus capas se muevan durante la costura.

Facilidad de programación directamente en la máquina con el sistema de auto-aprendizaje.

Alta velocidad de costura, hasta 2000 puntadas / min.

Disponible con campo de trabajo: 150 x 150 mm, 300 x 300 mm y 400 x 400 mm.

7



Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power consumption	3500W
Compressed air	6 Bar
Indicative Production	till to 8 Pcs/min

CU.BO

Macchina automatica la bordatura su quattro lati e il taglio di cuscini da sedia

Partendo da due rotoli di tessuto, la macchina esegue due bordature longitudinali con teste punto annodato con inserimento automatico della spugna.

Taglio automatico a ghigliottina del materiale tra le due spugne e bordatura dei due lati trasversali con la preparazione dei legacci.

La macchina può essere controllata da un solo operatore. Completa di tutti i controlli (nastri, rottura filo, tessuto, spugna, ..).

Machine for the automatic cut and binding on 4 sides on foam filled seat cushions

Starting from two rolls of fabric, the machine makes the longitudinal binding with lockstitch sewing heads, with automatic insertion of the foam.

Automatic guillotine cut of the fabric between two foams, and binding of the two cross sides leaving a piece of bind as lacing.

The machine can be controlled by one operator only. It is supplied with the all the necessary controls (ribbon end, thread breakage, fabric end, foam end....).

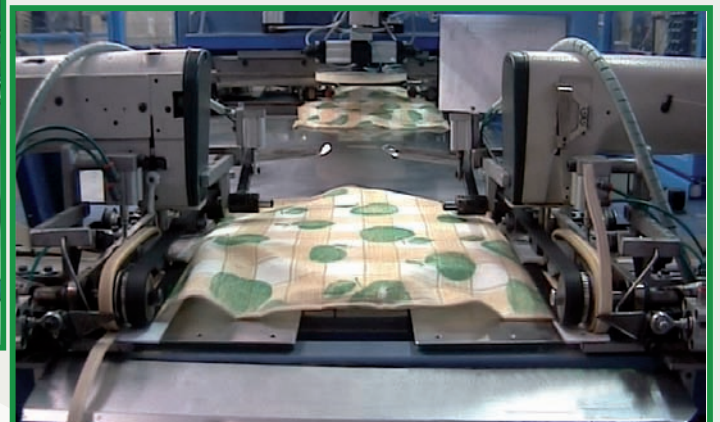
8

Maquina automática para el ribete en los cuatros lados y el corte de cojines para sillas

A partir de dos rollos de tela, la máquina realiza dos ribetes longitudinales con cabezales pespunte con inserción automática de la esponja.

Corte automático a guillotina del material entre las dos esponjas y ribete de los dos lados transversal con la preparación de cordones.

La máquina puede ser controlada por un solo operador, porque es equipada con todos los controles necesarios (cintas, tela, esponja, ruptura de hilos..).



Technical Characteristics

Cushion dimension	adjustable from 40x40cm to 50x50 cm
Foam max thickness	30 mm
Power supply	380V 50/60 Hz
Power consumption	4500W
Compressed air	6 Bar
Indicative Production:	about 6-7 Pcs/min

R487

Macchina automatica per la preparazione di semilavorato (tessuto+spugna) per la realizzazione di cuscini da sedia

La macchina esegue il taglio in misura del tessuto prelevandolo da un rotolo, lo ripiega e lo avvolge intorno ad un quadrato di spugna prelevato da un caricatore automatico.

La macchina lavora senza l'intervento dell'operatore che deve solamente provvedere al carico del tessuto e della spugna e allo scarico del pacchetto di semilavorati.

Automatic machine to prepare semi-manufactured product (fabric + foam) for seat cushions

The fabric is loaded on the machine starting from a roll, it is cut to measure, folded and wrapped round a square foam incoming automatically from an automatic loader.

The machine works without the intervention of the operator, who has only to provide to load the machine with fabric and foam when necessary, and upload the semi-manufactured product when a pile of them is ready.

Máquina automática para la preparación de semiacabado (tela + esponja) para la producci6n de cojines para sillas

La máquina hace el cort en medida del tejido desde un rollo, los pliegues y lo envuelve alrededor de un cuadrado de esponja recogidos por medio de un sistema automático.

La máquina funciona sin la intervenci6n del operador que tiene sólo cargar la tela y la esponja cuando necesario, y descargar el paquete de semiacabados.



9

Technical Characteristics

Cushion dimension	adjustable from 40 x 40 to 50 x 50 cm
Foam max thickness	30 mm
Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	1800W
Compressed air	6 Bar
Indicative Production	about 15-20 Pcs/min

R391c

Macchina automatica per la preparazione fodere di cuscini per sedia

Prelevando il tessuto da un rotolo, la macchina lo misura e lo taglia.

Dopo il taglio il materiale viene caricato ripiegato a metà nella zona di cucitura per la realizzazione delle due sorfilature laterali.

Scarico automatico delle fodere impilate sul retro della macchina.
La macchina lavora senza l'intervento dell'operatore essendo provvista di tutti i controlli necessari (filo, tessuto, ecc...).

Automatic machine to prepare seat cushion case

Starting from a roll, the fabric is loaded on the machine, measured and cut.

Once cut it is folded in half and loaded in the sewing group, which realizes two lateral overlocking.

Automatic upload of cases which are stacked in the back side of the machine.
The machine works without the intervention of the operator.
It is supplied with the all the necessary controls (thread breakage, fabric end ...).

Máquina automática para la preparación de fundas de cojines para sillas

Al tomar tejido desde de un rollo, la máquina lo medida y lo corta.

Después del corte el material es doblado por la mitad y cargado en el grupo de costura para la realización del overlock en los dos lados.

Descarga automática de las fundas apiladas en la parte posterior de la máquina.
La máquina puede ser controlada por un solo operador, porque es equipada con todos los controles necesarios (tela, esponja, ruptura de hilos..).

10



Technical Characteristics

Cushion case dimension	adjustable from 40 x 40 to 50 x 50 cm
Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	2500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	about 8 - 9 Pcs/min

PG343

Macchina multiaghi per la realizzazione di pieghe in automatico per tende, festoni, Table-skirt con l'applicazione anche della fettuccia nella parte inferiore

Quattro diverse tipologie di piega con lunghezze variabili da 10 a 50 mm.

La gestione elettronica della piega consente di variare tipologia, lunghezza e distanza tra le pieghe in pochi secondi.

Software per la realizzazione di tendaggi, impostando la misura del tessuto steso e della tenda finita, la macchina calcola automaticamente la lunghezza e il numero delle pieghe necessarie.

Con una velocità di cucitura di 700 punti/min, si può realizzare una tenda finita in 1-2 minuti.

Multineedle machine for the automatic pleating of curtains, table-skirt, festoons etc, with tape application in the lower side

Four different type of pleats can be realized with adjustable length from 10 to 50mm.

The electronic management of the pleat allows to change the type of pleat, its length and the distance between pleats in few seconds.

Special Software for curtains manufacturing; setting the available fabric length and the desired length of the final curtains to be realized, the machine makes the automatic calculation of the length and number of pleats to be used.

Considering a sewing speed of 700 stitches/min., it is possible to realized a complete curtain in 1-2 minutes.

Máquina multiagujas para la realización de pliegues en automático para cortinas, festóbes, table-skirt, también con la aplicación de una cinta en la parte inferior

Cuatro diferentes tipos de pliegues con longitudes ajustable desde 10 hasta 50 mm.

El control electrónico del pliegue permite variar el modelo, la longitud y la distancia entre los pliegues en pocos segundos.

Software para la realización de cortinas: programando el tamaño de la tela inicial y quello de la cortina final, la máquina calcula automáticamente la longitud y el número de los pliegues necesarios.

Con una velocidad de costura de 700 puntadas por minuto, se puede hacer una cortina acabada en más o menos 1-2 minutos.

11



Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	1000W
Compressed Air	6 Bar
Pleat max dimension	50 mm for simple pleat 100 mm for double pleat

R186

Macchina automatica per l'orlatura o la sorfilatura in continuo su un lato ideale per l'applicazione del filo di piombo alla base di tendaggi

Un alimentatore motorizzato in ingresso garantisce alla macchina un tessuto perfettamente allineato e con una tensione prefissata.

Possibilità di installare diverse tipologie di teste cucitrici.

Il materiale cucito può essere riavvolto in uscita oppure faldato.

Automatic machine for the hemming or overlocking in continuous on one side of fabrics. The machine is perfect to apply a lead-thread at the bottom of curtains

A motorized feeder at the entrance, grants the fabric to arrive perfectly aligned and with a set temperature to the sewing head.

Possibility to install different type of sewing heads.

The sewed material can be winded at the exit of the machine, or eventually spreaded.

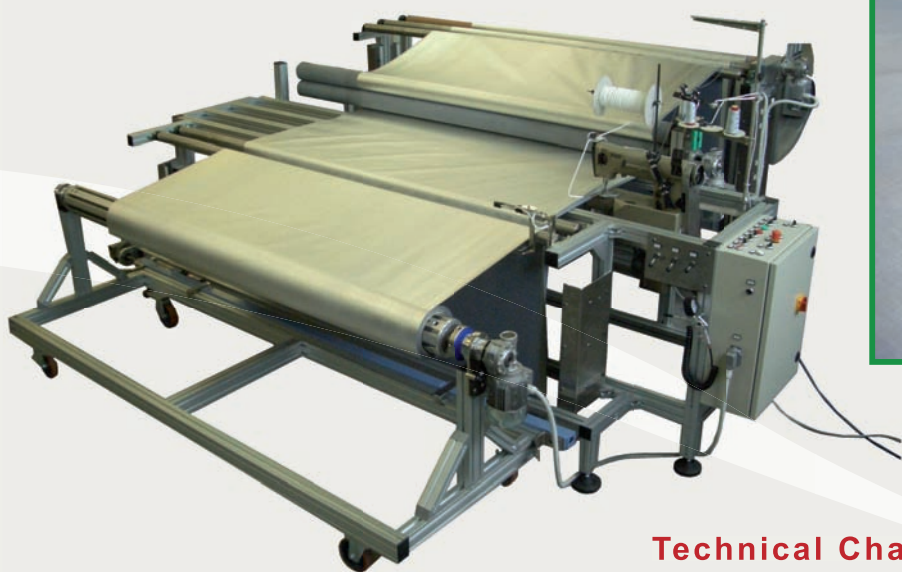
12

Máquina automática para hacer el dobladillo o la overlock en continuo sobre un lado; ideal para la aplicación de hilo de plomo en el fondo de las cortinas

Un alimentador motorizado en entrada, puede garantir a la maquina de haber siempre un tejido perfectamente alineado y con una tensión fija.

Posibilidad de instalar diferentes tipos de cabezales de coser.

El material cosido, en salida, puede ser rebobinado o tendido.



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	3200W
Compressed Air	6 Bar
Max width	3000 mm
Max sewing speed	till to 20mt/min

SORFILA4

Macchina automatica per la sorfilatura su quattro lati con angoli quadrati o rotondi per tovaglioli, campionari, ecc..

Ottima qualità del prodotto finito grazie ad un controllo elettronico della cucitura.

Il riconoscimento automatico del pezzo garantisce una grande flessibilità consentendo la sorfilatura di pezzi di diverse dimensioni senza modificare i parametri macchina.

Tempi ridotti di caricamento consentono ad un operatore di controllare fino a 4 macchine contemporaneamente.

Scarico impilato dei pezzi sorfilati.

Disponibile nelle versioni:

S4T completa di taglio automatico adatta alla sorfilatura di strofinacci

S4B Studiata per eseguire la Bordatura di tappeti con angolo quadrato

S4G Completa di un tavolo soffiante, ideale per la sorfilatura di pezzi di grandi dimensioni come per esempio materassi.

Automatic machine for the overlocking on 4 sides of fabrics with round or square corners. Ideal for napkins, sampling, floor clothes etc...

High quality of final product thanks to an electronic control of the sewing.

The automatic reading of the piece edge grants a high flexibility allowing the overlocking of different measures without any modification to the machine parameters.

The short loading time, allows the operator to load till to 4 machines at the same time.

Automatic unloading and stacking of ready items.

Available in the following models:

S4T complete with automatic cut, suitable for floor clothes

S4B Studies to execute binding on carpets with square corners

S4G Complete with a blowing table, suitable for the overlock on items of big dimension (for example mattresses).

Máquina automática para la sobrehiladura (overlock) en los cuatro lados con las esquinas redondas o cuadradas para servilletas, muestras, etc ..

Excelente calidad del producto final gracias a un control electrónico de la costura.

El reconocimiento automático de la pieza garantiza una gran flexibilidad, porque permite de sobrehilar piezas de diferentes tamaños sin cambiar los parámetros de la máquina

Gracias al tiempo reducido de carga, el operador puede controlar hasta 4 máquinas en el mismo tiempo.

Descarga apilada de las piezas realizadas.

Disponibile en los modelos:

S4T completa de corte automático de tejidos, adecuada para la sobrehiladura de trapo para el suelo.

S4B estudiado para hacer el ribete de alfombras con esquina cuadrada.

S4G equipada de una mesa soplante, ideal para la sobrehiladura de piezas grandes como por ejemplo colchones.



Technical Characteristics

Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	about 4 Pcs/min for pieces

R376

Macchina automatica per il taglio e la bordatura in automatico di tappetini da bagno con angolo rotondo

Ottima qualità del prodotto finito grazie ad un controllo elettronico della cucitura e una rotazione controllata nell'angolo, per garantire che tutti gli angoli siano perfettamente uguali.

Sistema di bordatura automatico BA2000, integrato nella macchina per garantire un'ottima qualità della sovrapposizione finale del nastro.

Allineamento del tessuto in ingresso e rifilatura del bordo tramite due taglierine circolari.

Taglio automatico del materiale in misura o con lettura di una tacca con lunghezza impostabile fino a 180 cm e larghezza massima di taglio di 100 cm.

Testa cucitrice 2 aghi catenella, PEGASUS EXT3216H, con infittimento finale del punto per il fissaggio della cucitura.

Automatic machine for cut and binding of bath carpets with round corner

High quality of final product tank to an electronic control of the sewing and of the rotation in the corner, to grant all the corner to be perfectly equal.

Automatic binding system BA2000 integrated in the machine to grant an high quality of final superposition of the tape.

Alignment of incoming fabric and edge trimming with two circular cutters.

Automatic cut of carpet material at a set measure or by signal reading with an adjustable length till to 180 cm and a max cutting width of 100 cm.

PEGASUS EXT3216H Chain stitch, two needle sewing head, with stitching condensing to fix the end of sewing.

14

Máquina automática para el corte y el ribete en automático de alfombras de baño con esquinas redondas

Excelente calidad del producto final gracias a un control electrónico de la costura y una rotación controlada en la esquina, para garantizar que todos las esquinas son exactamente iguales.

Sistema automático de ribete BA2000, integrado en la máquina para asegurar una calidad muy buena de la superposición final de la cinta.

Alineamiento del tejido en entrada y corte al hilo del borde a través de dos cuchillas circulares.

Corte automático del material en medida o con la lectura de una marca. Longitud ajustable hasta 180 cm y la anchura máxima de corte de 100 cm.

Cabezal de costura 2 agujas, cadeneta, PEGASUS EXT3216H, con sistema de fijado de costura final con puntada tupida.



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	5000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	about 2-3 Pcs/min

TS305

Impianto automatico per il taglio e la stenditura di tessuti per Tende, Tovagliato, Lenzuola, moquette

Carico del tessuto da rotolo oppure da faldato con sistema di apertura del materiale ripiegato

Taglio trasversale a lama circolare con larghezza di taglio fino a 4000 mm.

Possibilità di aggiungere lame per il taglio longitudinale per suddividere il tessuto in più parti oppure per eliminare il bordo ove necessario.

Sistema di affilatura automatica di tutte le taglierine programmabile sul pannello comandi.

Impilatura perfetta dei pezzi tagliati e possibilità di cambiare direttamente ed in modo semplice parametri come lunghezza e quantità del pezzo da tagliare.

Diversi optionals disponibili per rendere la TS305 più performante:

-Gruppo Svolgitore/ allineatore: per poter caricare sulla macchina fino a quattro rotoli contemporaneamente e mantenere i tessuti perfettamente allineati

-Tavolo con tappeto motorizzato per lo scarico in automatico del pacco di teli tagliati

-Secondo tavolo con tappeto mobile dove è possibile lavorare sul pacco di teli tagliati mentre la macchina continua la lavorazione in automatico.

Automatic unit for fabric cutting and stacking, suitable for curtains, table linen, sheets, moquette

Fabric loading coming from roll or spreaded with opening system for folded material

Cross cut with circular blade with cut width till to 4000 mm

Possibility to add longitudinal cutting blade to device the fabric in different parts or trim the edges when necessary

Automatic sharpening system for the all cutters, programmable on the control board.

Perfect stacking of cut pieces, with possibility to change speedily parameters like length and quantity of pieces to be cut.

Different optionals are available to adapt TS305 to customer needing:

-Unwinder/Aligner Group: to load the machine with 4 rolls at the same time keeping the fabrics perfectly aligned

-Table with motorized belts to upload automatically the pile of cut pieces

-Second table with mobile belt where it is possible to work on the pile of cut pieces while the machine proceed working automatically cutting the next pile of pieces.

Máquina automática para el corte y el tendido de telas para cortinas, mantelería, ropa de cama, moquetas

Carga de la tela desde de un rollo o de material tendido, con sistema de abertura del material doblado.

Corte transversal a cuchilla circular con una anchura de corte hasta 4000 mm.

Posibilidad de añadir cuchillas por el corte longitudinal para dividir la tela en varias partes o para quitar la orilla cuando sea necesario.

Sistema automático de afiladura de todos los cortadores, programable sobre el panel de mandos.

Apilamiento perfecto de las piezas cortadas y posibilidad de cambiar directamente y fácilmente parámetros como la longitud y cantidad de piezas a cortar.

Hay varias opciones disponibles para obtener el mayor rendimiento de la TS305:

- Grupo desbobinador / alineación: para cargar en la máquina hasta cuatro rollos a la vez y mantener los tejidos perfectamente alineados

- Mesa con cinta motorizada para la descarga automática del paquete de telas cortadas

- Segunda mesa con cinta móvil, donde se puede trabajar sobre el paquete de telas cortadas, mientras la máquina continúa un nuevo ciclo en automático



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	4000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	9 cut/min

15

R352

Macchina multiaghi per la cucitura rettilinea a doppia catenella

La macchina consente di accoppiare con cuciture rettilinee tessuti, TNT, ecc fino ad una larghezza massima di 1000 mm.

Distanza minima tra due aghi di 6,7 mm.

La macchina è fornita di controlli del filo dedicati che consentono di arrestare la lavorazione pochissimi punti dopo la rottura del filo.

Avvolgitore automatico per avvolgere il materiale trapuntato all'uscita della macchina.

Disponibile nelle versioni con larghezza 400, 600, 1000 mm.

Automatic multineedle machine for the straight line sewing with double chainstitch

The machine allows to couple with straight line sewing fabric, TNT, and other materials till to a max width of 1000 mm.

The machine is supplied with thread controls, which allows to stop the machine just few stitches after the thread breakage.

Automatic winder to wind the quilted material at the exit of the machine.

Available in the models with max fabric width 400, 600, 1000 mm.

16

Máquina multiagujas para hacer una costura recta doble cadeneta

La máquina permite de juntar tejidos, TNT etc, con costura recta, hasta un ancho máximo de 1000 mm. La distancia mínima entre dos agujas es de 6,7 mm.

La máquina está equipada con detectores del hilo que permiten de parar el ciclo de trabajo solo pocas puntadas después de la rotura del hilo.

Enrollador automático para enrollar el material colchado a la salida de la máquina.

Disponibile en los modelos con ancho de 400, 600, 1000 mm.



Technical Characteristics

Max fabric width	1000 mm
Minimum distance between two needles	6,7mm
Power Supply	220V 50/60 Hz
Power Consumption	2000W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	1200 stitches/min

R166b

Impianto completo per la realizzazione di imbottiture funebri a sacco

Il sistema è composto da una coppia di teste tagliacuce destra e sinistra per eseguire la soffiatura dei bordi del telo con la possibilità di applicare un elastico sui lati.

Una multiaghi R352 posta in serie al gruppo soffiatura, consente di realizzare fino a 50 cuciture con filo elastico (sia nell'ago che nel crochet) all'interno del tessuto e l'applicazione aggiuntiva, dove richiesta, di fasce elastiche, pizzi, ecc.

All'uscita della zona di cucitura, un taglio automatico a ghigliottina consente di tagliare il pezzo nella misura desiderata e di scaricarlo in una cesta.

La macchina lavora completamente in automatico essendo dotata di sensori per la rottura filo e la lettura della presenza di tessuto, elastici, ecc...

Nel gruppo di cucitura è possibile accoppiare al tessuto anche uno strato di spugna.

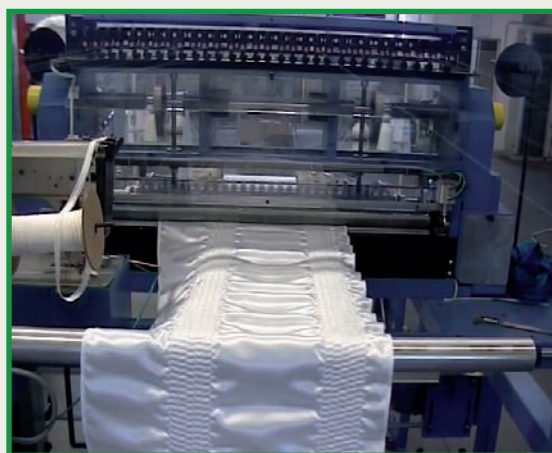
Complete unit to realize funeral linings extensible range

The unit is composed of a couple of overlock heads (right and left) to realize the overlock sewing on the sheet edges with the possibility to apply an elastic on each side. A multineedle machine R352 is positioned immediately after the overlock group, and allows to realize till to 50 sewings with elastic thread (both in the needle and in the hook) inside the fabric, and the application (where requested) of elastic bands, laces etc.

After the sewing group, there is an automatic guillotine cutter which allows to cut a lining of the desired length and upload it in a basket.

The machine performance is completely automatic thanks to special controls for thread breakage, fabric and elastic presence, etc.

In the sewing group there is also the possibility to couple to the fabric also a sheet of foam.



17

Maquina completa para la producción de ropa elastica para ataúd fúnebres

El sistema se compone de un par de cabezales overlock (izquierda y derecha) para hacer la sobrehilatura de los bordes del tejido con la posibilidad de aplicar un elástico en los lados.

Un sistema multiagujas R352, posicionada en serie con el grupo overlock, permite de realizar hasta 50 costuras con hilo elástico (tanto en la aguja como en el garfio) al interior del tejido, y donde pedido la aplicación adicional de bandas elásticas, encajes, etc.

A la salida del grupo de costura, hay un corte automático (guillotina) que permite de cortar la pieza al tamaño deseado y descargarla en un cesto

La máquina funciona en forma completamente automática porque está equipada con detectores de rotura de hilo y lectura de la presencia de la tela, cintas, etc

En el grupo de costura se puede también juntar a una capa de esponja.



Technical Characteristics

Power Supply	380V 50/60 Hz
Power Consumption	4500W
Compressed Air	6 Bar
Max fabric width	800 mm

RS150T

Macchina automatica per il taglio e l'orlatura trasversale di asciugamani

Carico del materiale da faldato oppure da RS150L.

Taglio automatico a lama circolare in misura del pezzo fino ad una larghezza di 130 cm.

Possibilità di caricare due pezzi contemporaneamente per aumentare la produttività della macchina.

Allineamento del materiale con un sistema a pettine.

Orlatori a cinghia regolabili per realizzare orli da 10 a 25 mm di altezza.

Teste di cucitura destra e sinistra a punto catenella, oppure a richiesta a punto annodato con cambia spoline automatico.

Sistema di fissaggio della cucitura con infittimento del punto.

La macchina è fornita di un etichettatore automatico a piega semplice o doppia.

Scarico del prodotto finito in pacchetti su di un nastro all'uscita della macchina.

La macchina è completamente gestita da PLC e programmabile tramite un Touch screen sul pannello comandi in modo semplice e intuitivo.

Cross cutting and hemming machine for Terry Towels

Material loading from spreading or directly from RS150L.

Automatic cut with circular blade at a desired measure.

Possibility to load two pieces at the same time to increase the production rate of the machine

Fabric alignment with a special reed system.

Belt hemmers adjustable for hems from 10 to 25 mm high.

Right and left chainstitch sewing heads, or, on request, lockstitch heads with automatic bobbin changer.

Stitching condensing to fix the sewing.

The machine is supplied with an automatic labeling-device with simple or double fold.

Unload of ready towels on stacker with belt-system to move the pile once reached the desired quantity of towels.

The machine is completely managed by PLC and the programming through a touch screen on control panel is easy and intuitive.

Máquina automática para el corte y dobladillo transversal de toallas

Cargo del material de tejido tendido o conexión directa desde la maquina RS150L.

Corte automático (de cuchilla circular) de la tela en medida, hasta una anchura de 130 cm.

Capacidad de carga de dos piezas para aumentar la productividad de la máquina

Alineación del material con sistema de peine.

Dobladores de cinta ajustables para hacer dobladillos desde de 10 hasta 25 mm de ancho.

Cabezales de costura derecha e izquierda con punto cadeneta, o, a petición pespunte con cambio automático de bobinas

Sistema de fijado de la costura final con puntada tupida.

La máquina está equipada con una única etiquetadora automática simple ou doble

Descarga del producto terminado en paquetes sobre una cinta transportadora a la salida de la máquina.

La máquina está totalmente controlada por el PLC y programable a través de un Touch Screen posicionado sobre el panel de mandos en manera sencilla e intuitiva.



Technical Characteristics

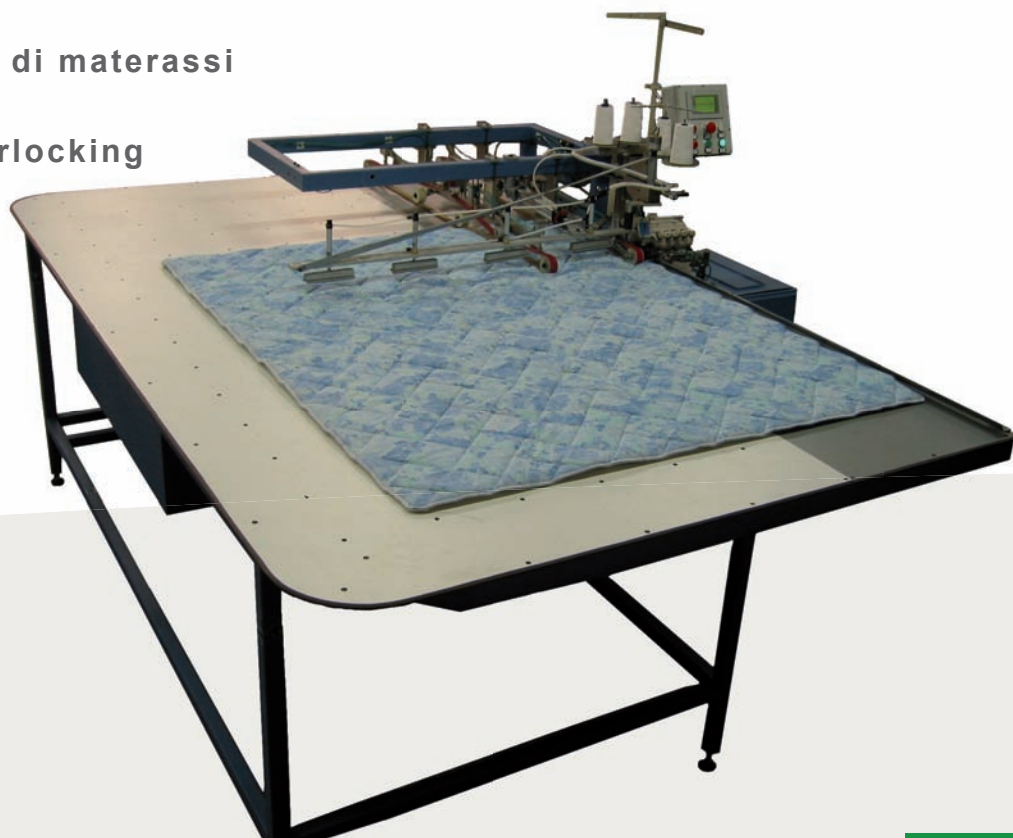
Power supply	380V 50/60 Hz 3F+N
Power consumption	7500W
Compressed Air	6 Bar
Indicative Production	till to 9 Pcs/min (chainstitch heads, single loading of 30x30cm towel)
Max towel width	130 cm

Sorfila 4G

Sorfilatura in automatico di materassi

Matresses automatic overlocking

Overlock (sobrehiladura)
en automatico de
colchónes

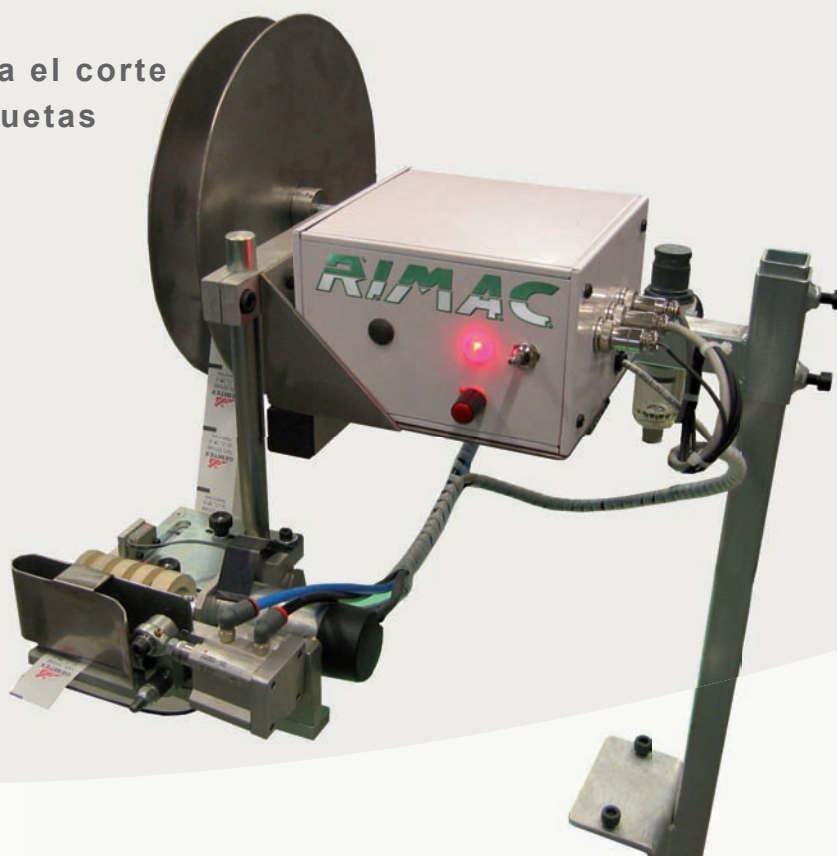


Label dispenser

Sistema automatico per il taglio e la preparazione di etichette semplici o doppie

Automatic system to cut and prepare simple or double labels

Sistema automático para el corte
y la preparación de etiquetas
individuales o dobles



19

R185

Sistemi automatici di svolgimento e riavvolgimento completi di gruppi di allineamento automatico

Automatic system for unrolling and re-rolling of fabric with automatic alignment

Sistema automático para desbobinar y rebobinar, completo de los grupos de alineación automática



R189

Macchina automatica per realizzare rotoli di garze

Automatic machine for the realization of gauze rolls

Máquina automática para la realización de rollos de gasas

20



R246

Macchina per la sofilatura in automatico di tappeti per auto

Automatic machine for car mats overlocking

Máquina para la overlock (sobrehiladura) en automatico de esteras del coche







AIMAC
RIMAC

WE IMPROVE YOUR BUSINESS

Via Prati Nuovi, 48 - 28065 - Cerano (NO) ITALY
Tel. + 39 0321 721882 Fax +39 0321 728354
E-mail: rimac@rimac.it Web Site <http://www.rimac.it>

